



LIVALL

Wichtige Informationen  
und Garantiekarte

[www.livall.com](http://www.livall.com)

# LIVALL, wichtige Informationen und Garantiekarte

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des Produktes sorgfältig durch.

## I. Einführung und Erklärungen

LIVALL verfolgt die Strategie einer nachhaltigen Entwicklung. Aus diesem Grund werden die „Wichtigen Informationen“ und die Garantiekarte immer wieder aktualisiert. LIVALL räumt sich das Recht ein das hier beschriebene Produkt zu ändern und zu verbessern. Der Inhalt dieser Anleitung sollte dem aktuellen Produktionsstatus des Produktes entsprechen. Sofern im anwendbaren Recht nicht anders festgelegt, wird keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie für die Genauigkeit, Zuverlässigkeit und den Inhalt dieses Dokuments gegeben.

LIVALL behält sich alle Rechte vor. Ohne schriftliche Genehmigung von LIVALL ist es verboten, dieses Dokument zu vervielfachen, zu speichern oder in den Verkehr zu bringen.

Falls Probleme mit dem Produkt auftreten, dann kontaktieren Sie bitte unsere Servicepartner.

Die Verfügbarkeit der Produkte, der dazugehörigen Software oder Zubehörteile kann regional abweichen. Für Detailfragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Das Produkt kann Komponenten und technische Software enthalten, die durch Exportgesetze und Bestimmungen von China sowie anderen Ländern und Regionen kontrolliert werden.

Jede Gesetzeswidrige Verbreitung ist verboten.

## II. Vorsichtsmaßnahmen

**Bitte lesen Sie die folgenden einfachen Regeln.**

**Die Nichteinhaltung dieser Richtlinien kann gefährlich oder sogar gesetzeswidrig sein.**

- 1. Bitte bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.**  
Kinder und Haustiere könnten Kleinteile verschlucken. Es besteht unter anderem Erstickungsgefahr.
- 2. Schalten Sie das Produkt nur in sicherer Umgebung ein.**  
Falls der Gebrauch von elektronischen Produkten verboten ist, oder die Nutzung Interferenzen und Gefahr hervorruft, dann schalten Sie das Gerät bitte nicht ein.
- 3. Sicherheit auf der Straße.**  
Bitte beachten Sie immer die lokalen Verkehrsbestimmungen und Regeln. Bei der Nutzung des Helmes steht die Verkehrssicherheit an erster Stelle.
- 4. Interferenzen.**  
Alle drahtlosen Geräte sind möglicherweise anfällig für Störungen, die die Leistung beeinträchtigen können.
- 5. Schalten Sie den Helm in der Nähe von medizinischen Geräten ab.**  
Krankenhäuser und Gesundheitszentren verwenden manchmal Geräte, die auf drahtlose Übertragungsfrequenzen sensibel reagieren. Bitte befolgen Sie deren Richtlinien im Gebrauch von elektronischen Geräten.

**6. Bitte schalten Sie den Helm in Flugzeugen aus.**

Bitte halten Sie sich an die Richtlinien, da elektronische Geräte durch ihre Interferenzen die Systeme im Flugzeug beeinflussen könnten.

**7. Der Helm sollte an Tankstellen ausgeschaltet werden.**

Bitte benutzen Sie dieses Produkt nicht in Tankstellen, neben Treibstoff- oder Chemikalien-Lagern etc.

**8. Der Helm sollte in der Nähe von Sprengungen ausgeschaltet werden.**

Bitte halten Sie sich an die dort vorgegebenen Regeln.

**9. Zubehör und Batterien.**

Bitte benutzen Sie nur das originale Zubehör. Nicht passendes Fremdzubehör könnte das Produkt beschädigen und zu Gefahren führen.

**10. Verbindungen zu anderen Geräten.**

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise der anderen Geräte aufmerksam durch, bevor Sie diese verbinden. Bitte verbinden Sie keine Geräte, die nicht kompatibel sind.

### III. Sicherheitshinweise für die Verwendung der Akkus

1. Werfen Sie Batterien und Akkus niemals in den Hausmüll. Bitte halten Sie sich in Ländern mit ausgewiesenen Recyclingvorschriften für Batterien und Akkus an die regionalen Vorschriften. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.
2. Schließen Sie Batterien nie kurz. Achtung, auch metallene Gegenstände wie Schlüssel, Ketten, Geldstücke etc. könnten eine Verbindung zwischen den Polen schaffen und zu einem Kurzschluss führen. Ein Kurzschluss kann zum Defekt der Batterie oder auch zu einem Personenschaden führen. Bitte lagern Sie geladene Akkus und volle Batterien nur an sicheren Plätzen. Achten Sie bitte darauf, dass Sie Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen in Hosens- oder Manteltaschen aufbewahren.
3. Werfen Sie Batterien nie ins Feuer, oder setzen Sie diese extrem heißen Temperaturen aus. Dadurch könnte es zu Überhitzung, Platzen, Explosion oder Feuer kommen.
4. Bitte die Batterien nicht zerlegen, löten oder anderweitig modifizieren. Bitte setzen Sie die Batterien keinen harten Schlägen mit einem Hammer oder ähnlichen Gegenständen aus. Dies könnte zum Auslaufen führen.
5. Es ist strikt verboten, eingebaute Batterien zu zerlegen, zu zerquetschen oder zu verbrennen; öffnen Sie die Batterien nicht mit spitzen oder scharfen Gegenständen wie z.B Schraubendrehern. Dies könnte die Batterie entzünden und zum Brand führen.
6. Sollten Sie Batteriesäure in die Augen bekommen, könnte dies zur Erblindung führen. Falls Sie versehentlich Batteriesäure in die Augen bekommen, dann bitte nicht reiben, sondern die Augen mit viel klarem Wasser auswaschen. Suchen Sie danach bitte schnellstmöglich einen Arzt auf. Bei

Kontakt von schwacher Batteriesäure mit der Haut oder Bekleidung, spülen Sie die betroffenen Stellen mit klarem Wasser ab. Bei Berührung mit der Haut suchen Sie bitte auch einen Arzt auf.

7. Benutzen Sie die Batterie nicht für andere Zwecke. Verwenden Sie keine defekten Batterien oder Ladegeräte. Im Fall von Überhitzung, Verfärbung, Deformation, Aufblähung oder anderen Anomalien, die beim Betrieb oder Laden auftreten, entsorgen Sie die Batterien bitte fachgerecht.
8. Batterien sind nicht wasserfest. Laden Sie die Batterien nie im Badezimmer, Küche oder in anderen heißen und feuchten Räumen.
9. Die Batterie wird beim Laden warm. Achten Sie darauf, dass die Batterien beim Laden nicht mit z.B Kleidung oder Büchern abgedeckt sind. Es besteht sonst Brandgefahr.

#### **IV. Vorsichtsmaßnahmen mit dem USB-Kabel**

1. Achten Sie beim Verbinden des Helmes mit dem Kabel darauf, dass der Stecker in der richtigen Richtung eingesteckt wird.
2. Gewaltames oder falsches Einstecken des USB-Kabels führt zur Beschädigung der Ladebuchse oder anderer Teile.

## V. Warnung und wichtige Hinweise zur Benutzung von Helmen

1. Dieser Helm wurde speziell zum Fahrradfahren entwickelt. Nutzen Sie ihn nicht zum Motorrad- oder Roller fahren, oder für andere sportliche Aktivitäten.
2. Kein Sicherheitshelm kann alle unvorhersehbaren Unfälle vermeiden. Um einen bestmöglichen Schutz zu bieten, muss der Helm passen und der Kinnriemen geschlossen sein.
3. Bei Aktivitäten wie z.B. Klettern, bei denen Kinder stecken bleiben oder sich erwürgen könnten, darf der Helm nicht benutzt werden.
4. Modifizieren Sie den Helm nicht. Reinigen Sie den Helm nur mit Wasser, milder Seife und einem Tuch. Tauchen Sie den Helm niemals komplett unter Wasser. Die Nutzung von chemischen Reinigern oder Lösungsmitteln könnte den Helm beschädigen und damit den bestmöglichen Schutz bei einem Unfall vermindern.
5. Nach einem Sturz mit heftigen Aufschlag (auch wenn man am Helm keine Beschädigung erkennt), bei struktureller Beschädigung, oder nach extremer Hitzeeinwirkung sollte der Helm entsorgt und ein neuer angeschafft werden.
6. Helme sind oft der Sonne und dem Regen ausgesetzt. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir daher, die Helme regelmäßig (nach 4 Jahren) zu ersetzen. Bei Schäden am Helm sollte dieser sofort ersetzt werden.
7. Das Produkt ist für kurze Zeit spritzwassergeschützt. Bitte vermeiden Sie lange Regenfahrten, um Funktionsschäden der Elektronik zu vermeiden.

## **VI. Andere wichtige Sicherheitshinweise**

1. Bitte verwenden Sie nur original LIVALL Ersatz- und Zubehör Teile. Diese können Sie über Ihren autorisierten LIVALL-Händler beziehen.
2. Laden Sie den Helm nie länger als 12 Stunden.
3. Die Wartung des Helmes und des Zubehörs darf nur von autorisierten Personen durchgeführt werden. Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
4. Bei der Nutzung von Produkten mit Licht, sollte Personen oder Tieren nicht direkt aus kurzer Entfernung in die Augen geleuchtet werden. Dies könnte zu kurzer Beeinträchtigung der Sehfähigkeit führen.

## **VII. Produkt und Zubehör**

1. Benutzen oder lagern Sie das Produkt bitte nicht in schmutziger oder staubiger Umgebung. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.
2. Vermeiden Sie bei der Lagerung und Nutzung sehr heiße Gegenden. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer von elektronischen Produkten verkürzen; die Batterien beschädigen; den Kunststoff zerstören oder zum Schmelzen bringen.
3. Benutzen und lagern Sie das Produkt bitte nicht bei extrem kalten Temperaturen. Bei einem Wechsel von sehr kalt auf Zimmertemperatur kann sich Kondenswasser im Inneren bilden, welches die Elektronik und Platine angreift.



4. Bitte vermeiden Sie Stürze oder Schläge auf das Produkt. Eine grobe Behandlung kann die internen Funktionen beschädigen oder die Sicherheit beeinträchtigen.
5. Entfernen Sie nach dem Laden (ca. 3 Stunden) das Gerät vom Ladeadapter. Lassen Sie das Gerät nicht über längere Zeit vollgeladen am Ladegerät hängen, da eine Überladung die Lebensdauer des Akkus negativ beeinflussen kann.

## VIII. Informationen zum Umweltschutz

Tabelle der giftigen und gefährlichen Substanzen, Elemente und Inhalte.

Umweltschutz und Nutzungsdauer der Teile:

Produkt – 3 Jahre

Batterie – 5 Jahre

Zubehör – 10 Jahre

Die genannten Nutzungszeiten geben die Nutzungsdauer unter normalen Bedingungen an, wie sie in dieser Anleitung beschrieben sind. In diesem Nutzungszeitraum besteht keine Gefahr des Auslaufens oder Entweichen von giftigen Stoffen.

	Teilebezeichnung		
	Helmschale	Batterie	Zubehör
(Pb)	X	X	X
(Hg)	O	O	O
(Cd)	O	O	O
(Cr6+)	O	O	O
(PBB)	O	O	O
(PBDE)	O	O	O

## Tips zur Nutzung der Garantiekarte

Unter Beachtung des Prinzips „Der Kunde ist König“ schützen wir Ihre Rechte. Bitte beachten Sie aber folgende Informationen.

1. Bitte legen Sie im Falle eines Defektes die ausgefüllte Garantiekarte und den Kaufbeleg vor. Dieser sollte vom Verkäufer abgestempelt und nicht verändert worden sein. Bei einer Manipulation wird die Rechnung als ungültig angesehen. Ebenso muss der Aufkleber mit der Seriennummer vorhanden sein. Falls nicht, wird die Garantie nicht anerkannt.
2. Bei einer berechtigten Reklamation werden nur die defekten Teile getauscht. Ist z.B. die Batterie defekt wird nur diese ausgetauscht. Andere Teile, wie Aufkleber oder Verpackungsmaterial, werden nicht ersetzt. Verschleißteile werden nur gegen Gebühr getauscht.
3. Für Schäden, die nichts mit der Qualität des Produktes zu tun haben, wird keine Haftung übernommen (z.B. Wasserschäden die durch nicht vorschriftsmäßigen Gebrauch entstehen, oder Schlägen und Stößen auf den Helm). Ausgeschlossen sind auch Schäden, die durch unberechtigte Demontage oder Reparaturen durch nicht von LIVALL autorisierten Werkstätten entstehen. Nach Ablauf der Garantie werden Reparaturen nur gegen Gebühr ausgeführt.
4. Bei Fehlern, die auf einem Wasserschaden oder Schaden mit anderen Flüssigkeiten zurück zu führen sind, kann LIVALL nicht dazu verpflichtet werden das Produkt wieder in den Zustand zu versetzen, wie er vor der Einsendung war. Schäden durch Flüssigkeiten sind unberechenbar und meist nicht reparabel.
5. Bitte achten Sie auf Ihre Garantiekarte den Kaufbeleg und die Wartungshinweise. Dies ermöglicht einen reibungslosen Ablauf bei einer Garantieabwicklung.

# LIVALL's Garantiebestimmungen

## II. Garantiebestimmung

1. Bei Unterschieden zwischen dieser und nationalen Garantiebestimmungen haben nationale Bestimmungen Vorrang.
2. Die Garantie beträgt 1 Jahr. Jedes Qualitätsproblem wird in dieser Zeit kostenlos behoben. Bei Verfügbarkeit wird das Produkt innerhalb der ersten 30 Tage nach Kauf, wenn möglich, ausgetauscht.
3. LIVALL übernimmt keine Garantie für die Schnellstartanleitung, Garantiekarte etc.

## II. Garantiebeschreibung

Die Garantieleistungen sind nur unter normalen Nutzungsbedingungen gültig. Für Schäden, die nicht mit der Qualität des Produktes zusammenhängen und unter folgenden Umständen kann keine Reparatur auf Garantie durchgeführt werden. In diesen Fällen erfolgt eine Reparatur kostenpflichtig:

1. Die Garantie ist abgelaufen.
2. Es liegt keine Rechnung oder ein gültiger Garantienachweis vor und das Kaufdatum kann nicht anders nachgewiesen werden.

3. Die Daten auf der Garantiekarte stimmen nicht mit dem Produkt überein, oder wurden händisch geändert.
4. Jeder Schaden, der auf Missachtung der Wartungs- und Nutzungsrichtlinien zurückzuführen ist.
5. Jeder Schaden, der durch nicht autorisierte Zerlegung entstanden ist.
6. Schäden durch höhere Gewalt.
7. Bei Schäden, die durch den täglichen Gebrauch entstehen (z.B Kratzer durch Knöpfe, Kleidungsstücke etc).
8. Defekte oder Fehlfunktionen die nicht von LIVALL verursacht wurden.

# Hinweis

Diese Ausrüstung wurde getestet und hält die Grenzen für Class B Digital Produkte, bezüglich Teil 15 der FCC Regelungen, ein. Diese Grenzen wurden eingeführt um einen wirkungsvollen Schutz gegen schädliche Interferenzen im Haushalt zu gewährleisten. Diese Geräte strahlen bei Nutzung Radiofrequenzen ab, die andere Funkverbindungen stören könnten. Daher wird keine Garantie dafür übernommen, dass störende Interferenzen auftreten. Diese Interferenzen können vermieden werden, indem Sie das Gerät ausschalten. Bei Empfangsstörungen von Audio und Videogeräten gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- Verändern Sie die Lage der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Helm und dem Empfangsteil.
- bei andauernden Problemen wenden Sie sich bitte an einen Radio/Fernsehtechniker

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der Herstellerfirma genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen. Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden 2 Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und,
2. Dieses Gerät muss bei, von außen auftretenden Störungen, störungsfrei funktionieren.

## Warnhinweise

Dieser Helm ist zum Fahrradfahren, Inline Skating und Skateboard fahren gedacht. Bitte verwenden Sie ihn nicht zum Motorrad fahren. Der Helm soll die Gefahr von Kopfverletzungen bei einem Unfall reduzieren. Er kann Sie jedoch nicht vor jeder Verletzung schützen.

Nehmen Sie keine Änderung am Helm vor. Dies könnte die Schutzfähigkeit beeinträchtigen. Der Helm sollte nur für die oben angegebenen Sportarten verwendet werden.

Bitte vermeiden Sie das Klettern auf Bäume oder andere Tätigkeiten, bei denen die Gefahr besteht hängen zu bleiben. Wählen Sie die richtige Größe. Der Helm sollte gut passen und die Gurte sollten so eingestellt werden, dass der Helm im Falle eines Unfalles sicher sitzt.

Die Gurte sollten nicht über die Ohren gehen, und der Verschluss nicht auf dem Kieferknochen liegen. Setzen Sie den Helm gerade auf um einen bestmöglichen Schutz zu gewährleisten. Versichern Sie sich, dass der Verschluss unter dem Kinn ist. Überprüfen Sie den Helm in regelmäßigen Abständen.

Bei tiefen Kratzern in der Helmschale besteht bei einem Unfall das Risiko eines Bruches der Schale. In diesem Fall entsorgen Sie bitte den Helm. Ein starker Schlag oder ein Unfall können die Innenschale des Helmes beschädigen. Auch wenn man keinen direkten Schaden feststellen kann, sollte der Helm nicht weiter benutzt werden. Bei sichtbaren Schäden darf der Helm nicht mehr benutzt werden.

## **Anleitung zum Gebrauch und zur Pflege**

1. Der Helm könnte auch durch Benzin oder benzinhaltige Stoffe beschädigt oder in der Struktur geschwächt sein. Ebenso kann ein Kontakt mit Farbe, aggressiven Reinigungsmitteln etc. zu einem Defekt führen.
2. Ein Helm hat eine beschränkte Lebensdauer und sollte daher bei offensichtlichen Alterungerscheinungen ersetzt werden.
3. Dieser Helm sollte von Kindern nicht beim Klettern oder Aktivitäten getragen werden, bei denen die Gefahr von Hängenbleiben oder Strangulation besteht.
4. Benutzen Sie für die Reinigung nur milde Seife und warmes Wasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Chemikalien.

## Haftungsausschluss

LIVALL übernimmt keine Haftung dafür, dass eine Person die in einen Unfall verwickelt wird, fällt oder anderweitig einen Schlag auf den Kopf erhält, während Sie einen Helm trägt, nicht verletzt wird oder eine Gehirnerschütterung davon trägt.

Der Benutzer bestätigt, dass kein Helm (auch dieser LIVALL-Helm) ihn vor jeder Verletzung schützen kann. Der Benutzer übernimmt alle Risiken, einschließlich aller Risiken von Verletzungen und Todesfällen, die aus der Beteiligung an athletischen und anderen Freizeitaktivitäten entstanden sind.

Soweit gesetzlich zulässig, schließt LIVALL ausdrücklich alle ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistungen in Bezug auf diesen Helm aus. Ausgenommen sind die von LIVALL-Helm ausgeführten Bedingungen.

**LIVALL (NZ) SPORTS TECH LIMITED  
ADD: 62 JEFFS ROAD,  
DAIRY FLAT HIGHWAY,  
AUCKLAND 0794,  
NEW ZEALAND**



# Verwaltungsvorschriften zu Radiowellen mit geringer Sendeleistung

## Artikel 12

Ohne Genehmigung durch das NCC ist es Unternehmen oder Benutzern nicht gestattet, die Frequenz zu ändern, die Sendeleistung zu verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung der zugelassenen Niederleistungs-Hochfrequenzgeräte zu ändern.

## Artikel 14

Die Niederspannungs-Hochfrequenzgeräte dürfen die Sicherheit des Luftfahrzeugs nicht beeinträchtigen und die legale Kommunikation beeinträchtigen. Wenn dies festgestellt wird, muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt.

Die genannte rechtliche Kommunikation bedeutet, dass der Funkverkehr in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz betrieben wird.

Die niederfrequenten Hochfrequenzgeräte müssen anfällig für Interferenzen sein, die von legalen Kommunikationen oder ISM-Funkwellengeräten ausgehen.



Designed and Manufactured  
in Shenzhen, China

## **LIVALL** Approved Certificate

Shenzhen Qianhai LIVALL IoT Technology Co., Ltd.  
Test result: Approved

**Notified Body:**

ITS Testing Services (UK) Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester LE19 1WD No. 0362

Original design und Produzent: Shenzhen Qianhai LIVALL IoT Technology Co., Ltd  
Adresse: 904, R&D Building Tsinghua Hi-Tech Park, NanShan, Shenzhen, China  
Postleitzahl: 518057  
Website: [www.livall.com](http://www.livall.com)  
E-mail: [riding@livall.com](mailto:riding@livall.com)  
Für Support und Fragen: [support@livall.com](mailto:support@livall.com)

# LIVALL-Garantiekarte

## Bitte beim Kauf ausfüllen

Produkt Model: \_\_\_\_\_ Zubehör: \_\_\_\_\_

Bar Code Helm: \_\_\_\_\_ Bar Code Zubehör: \_\_\_\_\_

Händler-Adresse: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_ Bemerkungen: \_\_\_\_\_

## Vom Kunden auszufüllen

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Rechnungsnummer: \_\_\_\_\_

Fehlerbeschreibung: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Designed and Manufactured in Shenzhen, China

**LIVALL**

**CICLO**

CicloSport

K.W. Hochschorner GmbH

Lohenstraße 11

D-82166 Gräfelfing

[www.ciclosport.com](http://www.ciclosport.com)